



Distr.: Limited
14 June 2014
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ

الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
الدورة الأربعون
بون، ٤-١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٤
البند ٨ من جدول الأعمال
القضايا المتعلقة بالزراعة

القضايا المتعلقة بالزراعة

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

- ١- أحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (الهيئة الفرعية) علماً بالتقرير^(١) عن حلقة العمل المعقودة أثناء الدورة بشأن الحالة الراهنة للمعارف العلمية المتعلقة بكيفية تدعيم تكيف الزراعة مع آثار تغير المناخ، على نحو يعزز في الآن ذاته التنمية الريفية والتنمية المستدامة وإنتاجية النظم الزراعية والأمن الغذائي في جميع البلدان، ولا سيما في البلدان النامية، مع مراعاة تنوع النظم الزراعية والاختلافات في الحجم والمنافع المشتركة الممكن جنيها من التكيف.
- ٢- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالآراء المقدمة من الأطراف^(٢) والمنظمات المعتمدة بصفة المراقب^(٣) بشأن العناصر المشار إليها في الفقرة ١ أعلاه.
- ٣- وإذ أشارت الهيئة الفرعية إلى المادة ٩ من الاتفاقية فقد واصلت، بالاستناد إلى هدف الاتفاقية ومبادئها وأحكامها، وعملاً بالفقرة ٧٥ من المقرر ٢/م أ-١٧، المناقشات وخلصت إلى أنها سوف تضطلع بأعمال علمية وتقنية في المجالات التالية، آخذة في اعتبارها ما خلصت إليه من استنتاجات في دورتها الثامنة والثلاثين:

(١) FCCC/SBSTA/2014/INF.2.

(٢) Add.1 و Add.2 و FCCC/SBSTA/2013/MISC.17.

(٣) متاح على الرابط الإلكتروني التالي <<http://unfccc.int/7478>>.

(أ) وضع نظم الإنذار المبكر وخطط الطوارئ فيما يتعلق بالظواهر الجوية القصوى وآثارها، مثل التصحر والجفاف والفيضانات والانزلاقات الأرضية والعواصف وتردي التربة وتسرب المياه المالحة؛

(ب) تقييم ما تواجهه النظم الزراعية من مخاطر بسبب مختلف سيناريوهات تغير المناخ على الأصدعة الإقليمية والوطني والمحلي، بما في ذلك على سبيل الذكر لا الحصر الآفات والأمراض، وتقييم قابليتها للتأثر بهذه السيناريوهات؛

(ج) تحديد تدابير التكيف، مع مراعاة تنوع النظم الزراعية ونظم معارف الشعوب الأصلية والاختلافات في الحجم والمنافع المشتركة الممكنة، وتبادل التجارب المتعلقة بالبحث والتطوير والأنشطة الميدانية، بما في ذلك الجوانب الاجتماعية - الاقتصادية والبيئية والجنسانية؛

(د) تحديد الممارسات والتكنولوجيات الزراعية وتقييمها بغية تعزيز الإنتاجية بصورة مستدامة، وكذلك تعزيز الأمن الغذائي والقدرة على التحمل، مع مراعاة الاختلافات فيما بين المناطق الزراعية الأحيائية وبين النظم الزراعية من قبيل اختلاف ممارسات ونظم الأراضي الرعوية والأراضي الزراعية.

٤- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة المراقب إلى تقديم آرائها إلى الأمانة بشأن القضايا المتصلة بالعناصر المشار إليها في الفقرة ٣ (أ) و(ب) أعلاه قبل ٢٥ آذار/مارس ٢٠١٥، وطلبت إلى الأمانة تجميع الآراء في وثيقة متفرقات لتنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الثانية والأربعين (حزيران/يونيه ٢٠١٥).

٥- ودعت الهيئة الفرعية أيضاً الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة المراقب إلى تقديم آرائها إلى الأمانة بشأن القضايا المتصلة بالعناصر المشار إليها في الفقرة ٣ (ج) و(د) أعلاه قبل ٩ آذار/مارس ٢٠١٦، وطلبت إلى الأمانة تجميع الآراء في وثيقة متفرقات لتنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الرابعة والأربعين (أيار/مايو - حزيران/يونيه ٢٠١٦).

٦- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تنظم، بالاقتران مع الدورة الثانية والأربعين للهيئة الفرعية، حلقتي عمل أثناء الدورة بشأن العناصر المشار إليها في الفقرة ٣ (أ) و(ب)، وتنظم أيضاً، بالاقتران مع الدورة الرابعة والأربعين للهيئة الفرعية، حلقتي عمل أثناء الدورة بشأن العناصر المشار إليها في الفقرة ٣ (ج) و(د) أعلاه.

٧- وطلبت إلى الأمانة أيضاً أن تعدّ تقريراً عن كل واحدة من حلقات العمل المشار إليها في الفقرة ٦، على أن تنظر الهيئة الفرعية في التقريرين الأولين في دورتها الثالثة والأربعين (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥) وفي التقريرين الآخرين في دورتها الخامسة والأربعين (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦).

٨- وأحاطت اللجنة الفرعية علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية على الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة، المشار إليها في الفقرة ٦ أعلاه. وطلبت اللجنة من الأمانة اتخاذ الإجراءات التي تدعو إليها هذه الاستنتاجات، رهناً بتوافر الموارد المالية.